



2023/0397(COD)

1.2.2024

GROZĪJUMI Nr. 11 - 42

Atzinuma projekts
Helmut Scholz
(PE758.090v01-00)

Rietumbalkānu reformu un izaugsmes mehānisma izveidošana

Regulas priekšlikums
(COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Grozījums Nr. 11
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Mehānismam būtu jānodrošina saskaņotība ar Savienības ārējās darbības vispārīgajiem mērķiem, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā, tostarp jānodrošina pamattiesību ievērošana, kas paredzēta ES Pamattiesību hartā, un jāatbalsta šie mērķi. Tas jo īpaši nodrošinās cilvēktiesību aizsardzību un veicināšanu un tiesiskumu.

Grozījums

(11) Mehānismam būtu jānodrošina saskaņotība ar Savienības ārējās darbības vispārīgajiem mērķiem, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā, tostarp jānodrošina pamattiesību ievērošana, kas paredzēta ES Pamattiesību hartā, un jāatbalsta šie mērķi. Tas jo īpaši nodrošinās cilvēktiesību aizsardzību un veicināšanu, ***SDO konvenciju ievērošanu*** un tiesiskumu.

Or. en

Grozījums Nr. 12
Marek Belka

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Mehānismam būtu jānodrošina saskaņotība ar Savienības ārējās darbības vispārīgajiem mērķiem, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā, tostarp jānodrošina pamattiesību ievērošana, kas paredzēta ES Pamattiesību hartā, un jāatbalsta šie mērķi. Tas jo īpaši nodrošinās cilvēktiesību aizsardzību un veicināšanu ***un*** tiesiskumu.

Grozījums

(11) Mehānismam būtu jānodrošina saskaņotība ar Savienības ārējās darbības vispārīgajiem mērķiem, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā, tostarp jānodrošina pamattiesību ievērošana, kas paredzēta ES Pamattiesību hartā, un jāatbalsta šie mērķi. Tas jo īpaši nodrošinās cilvēktiesību ***un darba tiesību*** aizsardzību un veicināšanu, ***kā arī*** tiesiskumu.

Or. en

Grozījums Nr. 13
Markéta Gregorová

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Mehānisma ietvaros veiktajām darbībām būtu jāveicina virzība uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem **un** Parīzes nolīguma, ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām, ANO Konvencijas par bioloģisko daudzveidību un ANO Konvencijas par cīņu pret pārtuksnešošanas īstenošanu, un tām nevajadzētu veicināt vides degradāciju vai radīt kaitējumu videi vai klimatam. Mehānisma finansētajiem pasākumiem būtu jāatbilst labuma guvēju nacionālajiem enerģētikas un klimata plāniem, to nacionāli noteiktajam devumam un vārienīgajam mērķim līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti. Mehānismam būtu jāveicina klimata pārmaiņu mazināšanas rīcība un spējas pielāgoties klimata pārmaiņu negatīvajai ietekmei un būtu jāstiprina klimatnoturība.

Grozījums

(12) Mehānisma ietvaros veiktajām darbībām būtu jāveicina virzība uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem, **samazinot nevienlīdzību, atsaistot ekonomikas izaugsmi no resursu izmantošanas, un uz** Parīzes nolīguma, ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām, ANO Konvencijas par bioloģisko daudzveidību un ANO Konvencijas par cīņu pret pārtuksnešošanas īstenošanu, un tām nevajadzētu veicināt vides degradāciju vai radīt kaitējumu videi vai klimatam. Mehānisma finansētajiem pasākumiem būtu jāatbilst labuma guvēju nacionālajiem enerģētikas un klimata plāniem, to nacionāli noteiktajam devumam un vārienīgajam mērķim līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti. Mehānismam būtu jāveicina klimata pārmaiņu mazināšanas rīcība un spējas pielāgoties klimata pārmaiņu negatīvajai ietekmei un būtu jāstiprina klimatnoturība. ***Mehānismam būtu jāatbalsta inovācijas veicināšana MVU un sociālās ekonomikas dalībniekiem, kā arī tehnoloģiju nodošana zaļās un digitālās pārkārtošanās atbalstam; Mehānisma darbībās būtu jāiekļauj politika, lai samazinātu jauniešu bezdarbu un intelektuālā darbaspēka emigrāciju no Rietumbalkānu valstīm; Mehānisma darbībās būtu jāparedz ietekmes uz vidi novērtējumi un sabiedriskā apspriešana par projektiem, kas ietekmē aizsargājamās teritorijas, bioloģisko daudzveidību un vides aizsardzību, ņemot vērā vietējo kopienu viedokļus.***

Or. en

Grozījums Nr. 14

Marek Belka

**Regulas priekšlikums
12. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Mehānisma ietvaros veiktajām darbībām būtu jāveicina virzība uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem un Parīzes nolīguma, ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām, ANO Konvencijas par bioloģisko daudzveidību un ANO Konvencijas par cīņu pret pārtuksnešošanas īstenošanu, **un** tām nevajadzētu veicināt vides degradāciju vai radīt kaitējumu videi vai klimatam. Mehānisma finansētajiem pasākumiem būtu jāatbilst labuma guvēju nacionālajiem enerģētikas un klimata plāniem, to nacionāli noteiktajam devumam un vārienīgajam mērķim līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti. Mehānismam būtu jāveicina klimata pārmaiņu mazināšanas rīcība un spējas pielāgoties klimata pārmaiņu negatīvajai ietekmei un būtu jāstiprina klimatnoturība.

Grozījums

(12) Mehānisma ietvaros veiktajām darbībām būtu ***pilnībā jāatbilst Eiropas zaļā kursa mērķiem, kā arī*** jāveicina virzība uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem un Parīzes nolīguma, ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām, ANO Konvencijas par bioloģisko daudzveidību un ANO Konvencijas par cīņu pret pārtuksnešošanas īstenošanu. Tām nevajadzētu veicināt vides degradāciju vai radīt kaitējumu videi vai klimatam. Mehānisma finansētajiem pasākumiem būtu jāatbilst labuma guvēju nacionālajiem enerģētikas un klimata plāniem, to nacionāli noteiktajam devumam un vārienīgajam mērķim līdz 2050. gadam panākt klimatneitralitāti. Mehānismam būtu jāveicina klimata pārmaiņu mazināšanas rīcība un spējas pielāgoties klimata pārmaiņu negatīvajai ietekmei un būtu jāstiprina klimatnoturība.

Or. en

**Grozījums Nr. 15
Enikő Győri, Lívia Járóka**

**Regulas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12a) Mehānisma darbībām būtu jāatbalsta bērni un viņu ģimenes, īpašu uzmanību pievēršot bērniem, kas dzīvo marginalizētās kopienās un tālākajos reģionos. Mehānisma darbībām pēc iespējas būtu jāatbalsta tādi pasākumi kā nodokļu atvieglojumi un pensiju fondi daudz bērnu ģimenēm, vienlīdzīga piekļuve kvalitatīvām attīstības iespējām

agrīnā vecumā, izveidojot aprūpes iestāžu tīklus un nodrošinot lētu piekļuvi obligātajiem bērnudārziem no 3 gadu vecuma, vienlīdzīga piekļuve pamatizglītībai un vidējai izglītībai ar iespēju apgūt valodas un digitālās prasmes, mērķtiecīga stratēģija, lai novērstu to, ka nelabvēlīgā situācijā esoši bērni pamet skolu, mudinot viņus turpināt izglītību, izveidojot stipendijas, valsts talantu centrus, mācekļības un stažēšanās programmas, un piedalīties iespējās studēt ārzemēs.

Or. en

Grozījums Nr. 16
Enikő Győri, Lívia Járóka

Regulas priekšlikums
12.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12b) Mehānisma pasākumiem būtu jāatbalsta rīcības plāni un stratēģijas, kas aptver ar ģimeni un sociālo politiku saistītas nozaru politikas jomas, jo īpaši tās, kas aizsargā un atbalsta nelabvēlīgā situācijā esošas grupas, piemēram, jauniešus, viena vecāka ģimenes, daudz bērnu ģimenes, personas ar invaliditāti, romu, aškalu, eģiptiešu un citas minoritāšu kopienas.

Or. en

Grozījums Nr. 17
Enikő Győri, Lívia Járóka

Regulas priekšlikums
12.c apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12c) Mehānisma darbībām pēc iespējas

būtu jāatbalsta lauksaimniecības stratēģijas un taisnīga un iekļaujoša zaļā un digitālā pārkārtošanās, īpašu uzmanību pievēršot pienācīga darba iespēju nodrošināšanai graustu rajonu iemītniekiem un nošķirtos apgabalos dzīvojošajiem cilvēkiem, marginalizētām kopienām, romu, aškalu un ēģiptiešu kopienām.

Or. en

Grozījums Nr. 18

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

13. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Šīs regulas īstenošanā būtu jāievēro līdztiesības un nediskriminācijas principi, kas sīkāk aprakstīti līdztiesības savienības stratēģijās. Tai būtu jāveicina dzimumu līdztiesība un sieviešu un meiteņu spēcīgāšana un jācenšas aizsargāt un veicināt sieviešu un meiteņu tiesības saskaņā ar ES dzimumu līdztiesības rīcības plāniem un attiecīgajiem Padomes secinājumiem un starptautiskajām konvencijām. Mehānisma īstenošanai būtu jāatbilst ANO Konvencijai par personu ar invaliditāti tiesībām, un tā investīcijās un tehniskajā palīdzībā būtu jānodrošina pieklūstamība.

Grozījums

(13) Šīs regulas īstenošanā būtu jāievēro līdztiesības un nediskriminācijas principi, kas sīkāk aprakstīti līdztiesības savienības stratēģijās. Tai būtu jāveicina dzimumu līdztiesība, **tostarp vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirību pārvarēšana**, un sieviešu un meiteņu spēcīgāšana un jācenšas aizsargāt un veicināt sieviešu un meiteņu tiesības saskaņā ar ES dzimumu līdztiesības rīcības plāniem un attiecīgajiem Padomes secinājumiem un starptautiskajām konvencijām. Mehānisma īstenošanai būtu jāatbilst ANO Konvencijai par personu ar invaliditāti tiesībām, un tā investīcijās un tehniskajā palīdzībā būtu jānodrošina pieklūstamība.

Or. en

Grozījums Nr. 19

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

15. apsvēruma

(15) Atspoguļojot Eiropas zaļo kursu, kas ir Eiropas ilgtspējīgas izaugsmes stratēģija, un to, cik svarīgi ir virzīties uz klimata un biodaudzveidības mērķiem saskaņā ar iestāžu nolīgumā ietvertajām saistībām, mehānismam būtu jāpalīdz sasniegt kopējais mērķis — 30 % Savienības budžeta izdevumu atvēlēt klimata mērķu atbalstam un 7,5 % 2024. gadā un 10 % 2026. un 2027. gadā atvēlēt biodaudzveidības mērķiem. Vismaz 37 % no neatmaksājamā finansiālā atbalsta, kas piešķirts ar WBIF starpniecību, būtu jāvelta klimata mērķiem. Mehānismam būtu jāatbalsta darbības, kurās pilnīgi ievēroti Savienības klimata un vides standarti un prioritātes un Regulas (ES) 2020/852⁸ 17. pantā noteiktais princips “nenodarīt būtisku kaitējumu”.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/852 (2020. gada 18. jūnijs) par regulējuma izveidi ilgtspējīgu ieguldījumu veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2019/2088 (OV L 198, 22.6.2020., 13. lpp.).

(15) Atspoguļojot Eiropas zaļo kursu, kas ir Eiropas ilgtspējīgas izaugsmes stratēģija, un to, cik svarīgi ir virzīties uz klimata un biodaudzveidības mērķiem saskaņā ar iestāžu nolīgumā ietvertajām saistībām, mehānismam būtu jāpalīdz sasniegt kopējais mērķis — 30 % Savienības budžeta izdevumu atvēlēt klimata mērķu atbalstam un 7,5 % 2024. gadā un 10 % 2026. un 2027. gadā atvēlēt biodaudzveidības mērķiem. Vismaz 37 % no neatmaksājamā finansiālā atbalsta, kas piešķirts ar WBIF starpniecību, būtu jāvelta klimata mērķiem, ***lai panāktu klimatneitralitāti***. Mehānismam būtu jāatbalsta darbības, kurās pilnīgi ievēroti Savienības klimata un vides standarti un prioritātes un Regulas (ES) 2020/852⁸ 17. pantā noteiktais princips “nenodarīt būtisku kaitējumu”.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/852 (2020. gada 18. jūnijs) par regulējuma izveidi ilgtspējīgu ieguldījumu veicināšanai un ar ko groza Regulu (ES) 2019/2088 (OV L 198, 22.6.2020., 13. lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 20

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

22. apsvēruma

(22) Lai mehānisms tiktu īstenots efektīvi, tostarp tiktu veicināta Rietumbalkānu labuma guvēju integrācija Eiropas vērtības ķēdēs, visu šā mehānisma ietvaros finansēto un iepirkto piegāžu un

(22) Lai mehānisms tiktu īstenots efektīvi, tostarp tiktu veicināta Rietumbalkānu labuma guvēju integrācija Eiropas vērtības ķēdēs, visu šā mehānisma ietvaros finansēto un iepirkto piegāžu un

materiālu izcelsmei vajadzētu būt dalībvalstīs, labuma guvējos, Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu līgumslēdzējās pusēs vai valstīs, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/947¹⁰ I pielikums un Regulas (ES) 2021/1529 I pielikums, vai valstīs, kurām Komisija ir noteikusi savstarpēju piekļuvi ārējai palīdzībai labuma guvējos, izņemot gadījumu, kad piegādes un materiālus nevar ar saprātīgiem nosacījumiem iegūt nevienā no minētajām valstīm.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/947 (2021. gada 9. jūnijs), ar ko izveido Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu "Eiropa pasaulē", groza un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 466/2014/ES un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/1601 un Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 480/2009 (OV L 209, 14.6.2021., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).

materiālu izcelsmei vajadzētu būt dalībvalstīs, labuma guvējos, Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu līgumslēdzējās pusēs vai valstīs, uz ko attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/947¹⁰ I pielikums un Regulas (ES) 2021/1529 I pielikums, vai valstīs, kurām Komisija ir noteikusi savstarpēju piekļuvi ārējai palīdzībai labuma guvējos, **un pēc iespējas atbilst augstiem sociālajiem un vidiskajiem kritērijiem**, izņemot gadījumu, kad piegādes un materiālus nevar ar saprātīgiem nosacījumiem iegūt nevienā no minētajām valstīm.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/947 (2021. gada 9. jūnijs), ar ko izveido Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instrumentu "Eiropa pasaulē", groza un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 466/2014/ES un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/1601 un Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 480/2009 (OV L 209, 14.6.2021., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).

Or. en

Grozījums Nr. 21
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) Reformu programmās būtu jāiekļauj skaidrojums par labuma guvēja sistēmu, ar kuru tiks rezultatīvi novērsti, atklāti un laboti pārkāpumi, korupcija, krāpšana un interešu konflikti saistībā ar mehānisma ietvaros piešķirto līdzekļu izmantošanu, un par kārtību, kā novērst no mehānisma piešķirtā finansējuma

Grozījums

(27) Reformu programmās būtu jāiekļauj skaidrojums par labuma guvēja sistēmu, ar kuru tiks rezultatīvi novērsti, atklāti un laboti pārkāpumi, korupcija, krāpšana un interešu konflikti saistībā ar mehānisma ietvaros piešķirto līdzekļu izmantošanu, un par kārtību, kā novērst no mehānisma piešķirtā finansējuma

dublēšanos ar finansējumu, kas piešķirts no citām Savienības programmām vai ko piešķirušī citi līdzekļu devēji.

dublēšanos ar finansējumu, kas piešķirts no citām Savienības programmām vai ko piešķirušī citi līdzekļu devēji. **Reformu programmas būtu jāizstrādā un jāīsteno, iesaistot visas attiecīgās ieinteresētās personas katrā valstī.**

Or. en

Grozījums Nr. 22
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
29. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Komisijai katra reformu programma būtu jānovērtē, balstoties uz šajā regulā iekļauto kritēriju sarakstu. Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras apstiprināt šīs reformu programmas. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹¹. Komisija attiecīgā gadījumā pienācīgi ņems vērā Padomes Lēmumu 2010/427/ES un EĀDD lomu, jo īpaši tad, kad uzraudzīs Savienības atbalsta piešķiršanas priekšnosacījuma izpildi.

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Grozījums

(29) Komisijai katra reformu programma būtu jānovērtē, balstoties uz šajā regulā iekļauto kritēriju sarakstu. Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras apstiprināt šīs reformu programmas. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹¹. Komisija attiecīgā gadījumā pienācīgi ņems vērā Padomes Lēmumu 2010/427/ES un EĀDD lomu, jo īpaši tad, kad uzraudzīs Savienības atbalsta piešķiršanas priekšnosacījuma izpildi. **Reformu programmu novērtēšana būtu jāveic Komisijai, kurai palīdz neatkarīgi eksperti, tostarp no pilsoniskās sabiedrības.**

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Grozījums Nr. 23
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) paātrināt labuma guvēju pāreju uz ilgtspējīgu un iekļaujošu ekonomiku, kas spēj izturēt **konkurenciāla tirgus** spiedienu, **kuru rada** Savienības **vienotais tirgus, un pāreju** uz stabilu investīciju vidi;

Grozījums

a) paātrināt labuma guvēju pāreju uz ilgtspējīgu, **klīmatneitrālu** un iekļaujošu ekonomiku, **kurā ir zems nevienlīdzības līmenis un kurā ekonomikas izaugsme ir atsaistīta no resursu izmantošanas, un** kas spēj izturēt **konkurences** spiedienu Savienības **vienotajā tirgū, un** uz stabilu investīciju vidi;

Or. en

Grozījums Nr. 24
Marek Belka

Regulas priekšlikums
3. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

ca) nodrošināt, ka investīcijas, uz kurām attiecas Mehānisms, ļauj labuma guvējiem uzņemt lielāku lomu noturīgās ES vērtības ķēdēs, veicināt vērtības radīšanu un vietējo nozaru attīstību un to attīstību visā vērtības ķēdē;

Or. en

Grozījums Nr. 25
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) paātrināt zaļo pārkārtošanos saskaņā ar 2020. gada zaļo programmu Rietumbalkāniem visās ekonomikas nozarēs, īpaši enerģētikas nozarē, ieskaitot pāreju uz dekarbonizētu, klimatneitrālu, klimatnoturīgu un apritīgu ekonomiku;

Grozījums

e) paātrināt zaļo pārkārtošanos saskaņā ar 2020. gada zaļo programmu Rietumbalkāniem visās ekonomikas nozarēs, īpaši enerģētikas nozarē, ieskaitot **energoefektivitāti un** pāreju uz dekarbonizētu, klimatneitrālu, klimatnoturīgu un apritīgu ekonomiku, **un bioloģiskās daudzveidības un vides aizsardzību**;

Or. en

Grozījums Nr. 26

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

g) veicināt inovāciju, īpaši mazos un vidējos uzņēmumos un tamdēļ, lai atbalstītu zaļo un digitālo pārkārtošanos;

Grozījums

g) veicināt inovāciju, īpaši mazos un vidējos uzņēmumos un **sociālekonomiskajiem aktoriem, un** tamdēļ, lai **veicinātu tehnoloģiju nodošanu un** atbalstītu zaļo un digitālo pārkārtošanos;

Or. en

Grozījums Nr. 27

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

h) veicināt kvalitatīvu izglītību, apmācību, pārkvalifikāciju un prasmju

Grozījums

h) veicināt kvalitatīvu izglītību, apmācību, pārkvalifikāciju un prasmju

pilnveidi, kā arī nodarbinātības politiku;

pilnveidi, kā arī nodarbinātības politiku, **un SDO konvenciju ieviešanu, galveno uzmanību pievēršot vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirību un jauniešu bezdarba novēršanai, tostarp politikai, lai novērstu intelektuālā darbaspēka aizplūšanu no labuma guvējām valstīm;**

Or. en

Grozījums Nr. 28

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

i) vēl vairāk nostiprināt paplašināšanās procesa pamatjautājumus, ieskaitot tiesiskumu, demokrātiju un cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanu, veicinot neatkarīgu tiesu varu, lielāku drošību, cīņu pret krāpšanu, korupciju, organizēto noziedzību, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā; veicināt starptautisko tiesību ievērošanu; stiprināt **mediju** brīvību **un** akadēmisko brīvību un **veicināt** pilsoniskajai sabiedrībai **labvēlīgu vidi**; veicināt sociālo dialogu; veicināt dzimumu līdztiesību, nediskrimināciju un iecietību, lai nodrošinātu un stiprinātu pie minoritātēm piederīgo personu tiesību ievērošanu;

Grozījums

i) vēl vairāk nostiprināt paplašināšanās procesa pamatjautājumus, ieskaitot tiesiskumu, demokrātiju un cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanu, veicinot neatkarīgu tiesu varu, lielāku drošību, cīņu pret krāpšanu, korupciju, organizēto noziedzību, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā; veicināt starptautisko tiesību ievērošanu; stiprināt **plašsaziņas līdzekļu** brīvību, akadēmisko brīvību un **labvēlīgu vidi** pilsoniskajai sabiedrībai **kā valdības politikas partnerei un uzraudzītājam**; veicināt sociālo dialogu; veicināt dzimumu līdztiesību **un vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirību pārvarēšanu**, nediskrimināciju un iecietību, lai nodrošinātu un stiprinātu pie minoritātēm piederīgo personu tiesību ievērošanu,

Or. en

Grozījums Nr. 29

Marek Belka

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

i) vēl vairāk nostiprināt paplašināšanās procesa pamatjautājumus, ieskaitot tiesiskumu, demokrātiju un cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanu, veicinot neatkarīgu tiesu varu, lielāku drošību, cīņu pret krāpšanu, korupciju, organizēto noziedzību, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā; veicināt starptautisko tiesību ievērošanu; stiprināt mediju brīvību un akadēmisko brīvību un veicināt pilsoniskajai sabiedrībai labvēlīgu vidi; veicināt sociālo dialogu; veicināt dzimumu līdztiesību, nediskrimināciju un iecietību, lai nodrošinātu un stiprinātu pie minoritātēm piederīgo personu tiesību ievērošanu;

Grozījums

i) vēl vairāk nostiprināt paplašināšanās procesa pamatjautājumus, ieskaitot tiesiskumu, demokrātiju un cilvēktiesību, **darba tiesību** un pamatbrīvību ievērošanu, veicinot neatkarīgu tiesu varu, lielāku drošību, cīņu pret krāpšanu, korupciju, organizēto noziedzību, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā; veicināt starptautisko tiesību ievērošanu; stiprināt mediju brīvību un akadēmisko brīvību un veicināt pilsoniskajai sabiedrībai labvēlīgu vidi; veicināt sociālo dialogu; veicināt dzimumu līdztiesību, nediskrimināciju un iecietību, lai nodrošinātu un stiprinātu pie minoritātēm piederīgo personu tiesību ievērošanu,

Or. en

Grozījums Nr. 30

Markéta Gregorová

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Mehānisma ietvaros īstenotā sadarbība neatkarīgi no īstenošanas kārtības ir balstīta uz efektīvas attīstības principiem, proti, labuma guvēju atbildību par attīstības prioritātēm, koncentrēšanos uz rezultātiem, iekļaujošām partnerībām, pārredzamību un savstarpējo pārskatatbildību, un veicina šos principus. Sadarbība ir balstīta uz resursu lietderīgu un efektīvu piešķiršanu un izmantošanu.

Grozījums

1. Mehānisma ietvaros īstenotā sadarbība neatkarīgi no īstenošanas kārtības ir balstīta uz efektīvas attīstības principiem, proti, labuma guvēju atbildību par attīstības prioritātēm, koncentrēšanos uz rezultātiem, iekļaujošām partnerībām **un līdzdalīgu politikas veidošanu, kas ietver pilsonisko sabiedrību un vietējās iestādes**, pārredzamību un savstarpējo pārskatatbildību, un veicina šos principus. Sadarbība ir balstīta uz resursu lietderīgu un efektīvu piešķiršanu un izmantošanu.

Grozījums Nr. 31**Markéta Gregorová**

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums**4. pants – 4. punkts***Komisijas ierosinātais teksts*

4. Mehānisma ietvaros īstenotajās darbībās integrē šādus jautājumus — klimata pārmaiņu mazināšana un pielāgošanās tām, biodaudzveidība un vides aizsardzība, cilvēktiesības, demokrātija, dzimumu līdztiesība un attiecīgā gadījumā katastrofu riska mazināšana —, un tās atbalsta virzību uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem, veicinot integrētu rīcību, kas var radīt papildu ieguvumus un ar ko var saskaņotā veidā sasniegt vairākus mērķus. Tajās nepieļauj balasta aktīvu rašanos un ievēro principus “nekaitēt” un “nevienu neatstāt novārtā”, kā arī ilgtspējas integrēšanas pieeju, kas ir Eiropas zaļā kursa pamatā.

Grozījums

4. Mehānisma ietvaros īstenotajās darbībās integrē šādus jautājumus — klimata pārmaiņu mazināšana un pielāgošanās tām, biodaudzveidība un vides aizsardzība, cilvēktiesības, demokrātija, dzimumu līdztiesība un attiecīgā gadījumā katastrofu riska mazināšana —, un tās atbalsta virzību uz ilgtspējīgas attīstības mērķiem, veicinot integrētu rīcību, kas var radīt papildu ieguvumus un ar ko var saskaņotā veidā sasniegt vairākus mērķus, ***nodrošinot ietekmes uz vidi novērtējumus un sabiedriskās apspriešanas par projektiem, kas ietekmē aizsargājamās teritorijas, bioloģisko daudzveidību un vides aizsardzību, ņemot vērā vietējo kopienu viedokļus.*** Tajās nepieļauj balasta aktīvu rašanos un ievēro principus “nekaitēt” un “nevienu neatstāt novārtā”, kā arī ilgtspējas integrēšanas pieeju, kas ir Eiropas zaļā kursa pamatā.

Or. en

Grozījums Nr. 32**Urmas Paet****Regulas priekšlikums****4. pants – 4.a punkts (jauns)***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

4.a ES nodrošina un uzlabo savas ārpolitikas saskaņotību, un labuma guvēji

Grozījums Nr. 33
Emmanouil Fragkos

Regulas priekšlikums
4. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Labuma guvēji un Komisija nodrošina, ka visā reformu programmu sagatavošanas un Mehānisma īstenošanas laikā tiek ņemta vērā un veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība, integrēta pieeja dzimumu līdztiesības nodrošināšanai un dzimumperspektīvas integrēšana. Labuma guvēji un Komisija atbilstīgi rīkojas, lai novērstu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, reliģijas vai ticības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ. Komisija ziņo par šiem pasākumiem kārtējos ziņojumos, ko tā iesniedz saistībā ar dzimumu līdztiesības rīcības plāniem.

Grozījums

5. Labuma guvēji un Komisija nodrošina, ka visā reformu programmu sagatavošanas un Mehānisma īstenošanas laikā tiek ņemta vērā un veicināta vīriešu un sieviešu līdztiesība, integrēta pieeja dzimumu līdztiesības nodrošināšanai un dzimumperspektīvas integrēšana. Labuma guvēji un Komisija atbilstīgi rīkojas, lai ***pirmām kārtām aizsargātu demokrātiju un pilsoņu ievēlētos pārstāvjus vietējā un reģionālajā līmenī, bet arī — lai apkarotu un*** novērstu diskrimināciju dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, reliģijas vai ticības, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ. Komisija ziņo par šiem pasākumiem kārtējos ziņojumos, ko tā iesniedz saistībā ar dzimumu līdztiesības rīcības plāniem.

Grozījums Nr. 34
Urmas Paet

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai

Grozījums

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai

skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.

skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības, **pieskaņo savu ārpolitiku ES kopīgajai un drošības politikai**. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 35

Marek Belka

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.

Grozījums

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības, **attiecībā uz 3. pantā izklāstītajiem mērķiem**. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo

Grozījums Nr. 36
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji **turpina izmantot un uzturēt** iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.

Grozījums

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji **izmanto un uztur** iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.

Grozījums Nr. 37
Emmanouil Fragkos

Regulas priekšlikums
5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt

Grozījums

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt

iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka ***Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību normalizēšanu.***

iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka ***Albānijai ir jāatbilst Kopenhāgenas kritēriju pirmajam pīlāram, izveidojot stabilas iestādes, kas var garantēt demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesības un minoritāšu aizsardzību. Šādos apstākļos Komisija un dalībvalstis pārtrauc importu no Albānijas, līdz būs ticis atbrīvots Fredi Beleri un stājies Himaras mēra amatā.***

Or. el

Grozījums Nr. 38 Emmanouil Fragkos

Regulas priekšlikums 5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības. ***Vēl viens priekšnosacījums ir tāds, ka Serbija un Kosova konstruktīvi iesaistās savu attiecību normalizēšanā, lai pilnīgi īstenotu visus savus pienākumus, kas izriet no Nolīguma par virzību uz attiecību normalizēšanu un tā īstenošanas pielikuma, kā arī visiem iepriekšējiem dialoga rezultātā noslēgtajiem nolīgumiem, un iesaistās sarunās par visaptverošo nolīgumu par attiecību***

Grozījums

1. Priekšnosacījums atbalsta piešķiršanai no Mehānisma ir tāds, ka labuma guvēji turpina izmantot un uzturēt iedarbīgus demokrātiskos mehānismus, tai skaitā daudzpartiju parlamentāro sistēmu, un ievērot un uzturēt tiesiskumu un garantē, ka tiek ievērotas visas saistības cilvēktiesību jomā, tai skaitā pie minoritātēm piederīgo personu tiesības.

Grozījums Nr. 39
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Visu Mehānisma ietvaros finansēto un iepirkto piegāžu un materiālu izcelsme ir jebkurā no 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajām valstīm, izņemot gadījumu, kad piegādes un materiālus nevar ar saprātīgiem nosacījumiem iegūt nevienā no šīm valstīm. Papildus tam piemēro 6. punktā izklāstītos noteikumus par ierobežojumiem.

Grozījums

3. Visu Mehānisma ietvaros finansēto un iepirkto piegāžu un materiālu izcelsme ir jebkurā no 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajām valstīm, ***un tie pēc iespējas atbilst augstiem sociālajiem un vidiskajiem kritērijiem***, izņemot gadījumu, kad piegādes un materiālus nevar ar saprātīgiem nosacījumiem iegūt nevienā no šīm valstīm. Papildus tam piemēro 6. punktā izklāstītos noteikumus par ierobežojumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 40
Marek Belka

Regulas priekšlikums
8. pants – 6. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ja konkrētā darbība vai piešķiršanas procedūras skar drošību vai sabiedrisko kārtību, īpaši Savienības, tās dalībvalstu vai jebkura labuma guvēja stratēģiskos aktīvus un intereses, ieskaitot drošību, digitālās infrastruktūras (arī 5G tīkla infrastruktūras) noturību un integritātes aizsardzību, komunikācijas un informācijas sistēmas un saistītās piegādes ķēdes.

Grozījums

(b) ja konkrētā darbība vai piešķiršanas procedūras skar drošību vai sabiedrisko kārtību, īpaši Savienības, tās dalībvalstu vai jebkura labuma guvēja stratēģiskos aktīvus un intereses, ieskaitot drošību, digitālās infrastruktūras (arī 5G tīkla infrastruktūras) noturību un integritātes aizsardzību, komunikācijas un informācijas sistēmas un saistītās piegādes ķēdes, ***izņemot, ja darbība vai piešķiršanas procedūra neatbilst Eiropas ekonomiskās***

Grozījums Nr. 41
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
11. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Reformu programmās ievēro 4. pantā izklāstītos vispārīgos principus.

Grozījums

5. Reformu programmās ievēro 4. pantā izklāstītos vispārīgos principus, **un tās tiek izstrādātas atklātā un pārredzamā veidā, apspriežoties ar visām ieinteresētajām personām.**

Grozījums Nr. 42
Markéta Gregorová
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
14. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Labuma guvēju iesniegto reformu programmu novērtēšanā Komisijai var palīdzēt eksperti.

Grozījums

4. Labuma guvēju iesniegto reformu programmu novērtēšanā Komisijai var palīdzēt **neatkarīgi** eksperti, **tostarp no pilsoniskās sabiedrības.**